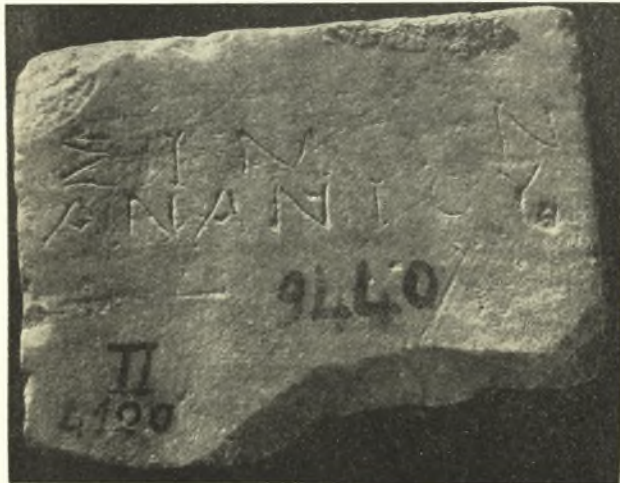


ΕΠΙΓΡΑΦΑΙ ΕΞ ΑΘΗΝΩΝ VIII¹

Θεωρῶ ὑποχρέωσίν μου, ὅσάκις ἐπιγραφαὶ τοῦ ὑπ' ἐμὲ Μουσείου δημοσιεύονται μὲ ἐσφαλμένας ἀναγνώσεις νὰ κάμνω γνωστὸν τί ἀκριβῶς ἔχει χαραχθῆ ἐπὶ τοῦ λίθου. Ἐκ παραλλήλου ἀποδέχομαι εὐχαρίστως τὸ αὐτὸ καὶ παρ' ἄλλων δι' ἐμὲ γινόμενον, ὅταν τοῦτο βασιζέται ἐπὶ τῶν πραγμάτων, διότι οὐδέποτε διανοήθην, ὅτι ἐρευνητῆς παρωχημένων ἐποχῶν δύναται νὰ φαντασθῆ ὅτι «αὐτὸς ἔφα».

Ταῦτα ἐξ ἀφορμῆς κριτικῆς ἐν REG LXVIII, 1955, σ. 213 ἐπὶ δημοσιευθεισῶν ὑπ' ἐμοῦ ἐπιγραφῶν, ἦτοι:



Εἰκ. 1. Ἡ ἐν IG II² 12609 ἐπιγραφή.



Εἰκ. 2. Ἡ ἐν IG II² 10949 ἐπιγραφή.

1

Εἰς τὸ ἐπιστημονικὸν περιοδικὸν Πολέμων, τόμ. Δ', Σύμμ. σ. λβ' παρέθεσα τὴν ἐν IG II² 12609 ἐπιγραφὴν, ὡς αὕτη ἀνεδημοσιεύθη ἐν τῷ περιοδικῷ συγγράμματι Hellenica τόμ. III (1946) σ. 101, ἀποκαθιστῶν συγχρόνως τὸν πρῶτον ταύτης στίχον². Ἀσφαλῶς οἱ πέντε στίχοι, τοὺς ὁποίους ἀφιέρωσα εἰς αὐτήν, δὲν ἦσαν ἀρκετοὶ διὰ τὸ ὑπὸ πραγμάτευσιν θέμα, ἀλλ' οὐδὲ αἱ δύο σελίδες (48 στίχοι) τοῦ ἀσκήσαντος τὴν κριτικὴν κ. L. ROBERT ἔδωσαν ὀριστικὴν λύσιν εἰς τὸ ζήτημα. Παραθέτω ἐνταῦθα

¹ Ἡ τελευταία σχετικὴ μελέτη, μὲ τὴν ἀναγραφὴν τῶν προηγουμένων, ἔχει δημοσιευθῆ ἐν Γέρας ANT. ΚΕΡΑΜΟΠΟΥΛΟΥ σ. 510 ἐξ.

² Σμ(εὼ)ν ἀναγιγνώσκειται ἐπὶ τοῦ λίθου καὶ τοῦτο ἀπέδωσα, δὲν ἐνόμισα δὲ ὅτι ἔπρεπε νὰ γραφῶσι μερικοὶ στίχοι περὶ τῆς ὀρθῆς γραφῆς τῆς πρώτης συλλα-

βῆς τοῦ ὀνόματος, ὅπως ἐπίσης ὅτι ἔπρεπε νὰ γραφῶσι μερικοὶ στίχοι διὰ τὸ Βενιδάης πρόσχολος Λαχάρου τοῦ κ. L. ROBERT, ἀντὶ Βενιδάης Λαχάρου πρόσχολος, ἐπειδὴ ὁ χαρακτὴρ διὰ νὰ μὴ χαραῖξαι τὸ πρόσχολος ἐπὶ τῆς ἑπταφώτου λυχνίας, ὡς τρίτον δηλαδὴ στίχον, ἐχάραξε τοῦτο εἰς τὰ δεξιὰ τοῦ πρώτου στίχου.

φωτογραφίαν τοῦ λίθου (1), ἐξ ἧς φαίνεται, ὅτι εἰς τὸ κενὸν τοῦ πρώτου στίχου ὑπάρχει χῶρος διὰ δύο γράμματα.

2

Ἐν τῷ αὐτῷ περιοδικῷ, τῇ REG, τῷ αὐτῷ τόμῳ καὶ σελίδι, ὁ κ. L. ROBERT ἐπιλαμβάνεται ἀναδημοσιευθείσης παρ' ἐμοῦ ἐπιγραφῆς (= IG II² 10949) ἐν Πλάτων XI, 1954, σ. 119 καὶ ἐπιθυμεῖ φωτογραφίαν τοῦ λίθου. Εὐχαρίστως παραθέτω αὐτήν (εἰκ. 2)¹. Τὴν ἐπιγραφὴν αὐτήν εἶχεν ἀναδημοσιεύσει καὶ ὁ L. ROBERT εἰς Hellenica III σ. 101. Περὶ αὐτῆς θὰ ἠδύνατό τις ἀκόμη νὰ παρατηρήσῃ: ἔχομεν ἐπὶ τοῦ λίθου, πλὴν τῶν συμβόλων, ἅτινα ἐπιβεβαιοῦν τὸ θρήσκευμα τοῦ ταφέντος 1) ὄνομα ταφέντος 2) πατρὸς του 3) ἐπάγγελμα. Τὸ ὄνομα πατρὸς καὶ τὸ ἐπάγγελμα εἶχον ἀναγνωσθῆ καλῶς. Δυσκολίας παρεῖχε τὸ ὄνομα ταφέντος μόνον. Ὑφ' οἷαν ἐν τούτοις μορφήν ἐνεφάνισαν τοῦτο δὲν λέγει τίποτε, ἐνῶ τὸ Βενιαμῆς καὶ εὐανάγνωστον εἶναι καὶ ἦτο λογικὸν καὶ ἄνευ τῆς ἐπικαλουμένης συμπαραστάσεως τρίτων νὰ τὸ σκεφθῆ τις.

ΜΑΡΚΕΛΛΟΣ Θ. ΜΙΤΣΟΣ

1 Ἐπειδὴ ἡ ἐπιφάνεια τοῦ λίθου εἶναι περιφερικὴ, δὲν εἶναι ἐφικτὴ ἢ ἐπὶ μιᾶς καὶ μόνῃς φωτογραφίας ἀπεικόνισις ὁλοκλήρου τῆς ἐπιγραφῆς.